



NATIONAL OFFICE

## Migration and Refugee Services

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

### POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam LAI VAN NGON  
Last Middle First

Current Address 58/3 AP 3, BINH HUNG HOA, BINH CHANH, HO CHI MINH CITY, VIETNAM

Date of Birth MAY 9, 1937 Place of Birth HOANG NGUYEN, HA DONG, VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NONE

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-26-75 To: 2-2-81

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME	RELATIONSHIP	NAME	RELATIONSHIP
<u>TA MINH QUANG</u>	<u>MATERNAL NEPHEW</u>	<u>TA TUAN KHANH</u>	<u>MATERNAL NEPHEW</u>

Form Completed By:

TA MINH QUANG  
Name

8630 LOCKMOOR CIRCLE

Address

WICHITA, KANSAS 67207

PHONE: (316) 687-9295  
(316) 681-3002

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

ODP CHECK FORM

Date: 31/30/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN  
RP/RAP/SEA (ODP)  
Department of State  
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association  
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Lai Văn Ngôn

Date of Birth: 9 May 1937

Address in VN

58/3 ấp 3 Bình Hưng Bình Chánh  
Ho Chi Minh City

Spouse Name: ( )

Number of Accompanying Relatives: 0

Reeducation Time: 6 Years 0 Months 0 Days

*Re record*  
IV #

VEWL #

Chợ Thủ Khoa Hristine  
đ/c Ông ODP Sullivan

I-171 : Yes: \_\_\_\_\_ No. - EXIT PERMIT: Yes : No.

Special List # \_\_\_\_\_

Sponsor: Tạ Minh Quang

Remarks:

(From Mr. Sullivan)

*Sincerely,*

*Khuc Minh Tho*  
KHUC MINH THO

Former Political Prisoners of Communist VietNam Association.

Hội Cứu Tù Nhân Chính Trị Cộng Sản Việt Nam.

Hội Bất Vận Lái GP# 1380287 Ngày 15/7/1986 California.

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM  
(Mẫu ghi tên Tù nhân Chính trị)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camp in Vietnam so that eligibility U.S admission via the Orderly Departure Program can be established.

A.- GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

1- Name (Family name, middle, first) LAI - VĂN - NGÔN

2- Sex Nam ..... Date of Birth 9/5/1937 Place of Birth Hoang Ngupin Hà Đông

3- Last position /Rank, Agency / Unit T.Trung - Uy. Trưởng. Quán Cảnh  
Tù pháp long khams

B.- ARREST:

1- Date & Place of Arrest 26.6.1975. tại Bàng

2- Name, Location of Prisons or Re-education camps. Trại 18/2 (Tây Ninh),  
Bản Bàng (Tây Ninh). Bùi giao khai, xã 3 - Phước Long, Z30 D  
Hàm Tân Huyện Tây Ninh

3- Date of Release or still in camps. 21/2/1981

C.- FAMILY STATUS:

1- Married or Single : Đã. Thìn

2- If Married, Please complete names of Spouse & Children . . . . .

3- Address of Family: 58/3.ấp 3. Phố Lwing - xã Bình - huyện  
Bản Bàng phò' 180 - Chi - Ninh.

D.- APPLICANT:

1- Name T/A: MINH - QUANG. Occupation: Nut. . . ST

2- Address and Phone Number:

3- Relationship with detainee: MATE/NAI. LIEPHEM

4- States in USA: Permanent resident  US citizen

5- Are you Willing, to spongor the above detainee (if released)

Yes  ; No

Date: FEB. 13. 1984

Trương Văn  
Signature of Applicant.



**NATIONAL OFFICE**  
**MIGRATION AND REFUGEE SERVICES**

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005  
202/659-6625 Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

**POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM**

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam LAI VAN NGON  
Last Middle First

Current Address 58/3 AP 3, BINH HUNG HOA, BINH CHANH, HO CHI MINH CITY, VIETNAM

Date of Birth MAY 9, 1937 Place of Birth HOANG NGUYEN, HA DONG, VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

**NONE**

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-26-75 To: 2-2-81

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME

## RELATIONSHIP

1161

## RELATIONSHIP

TA MINH QUANG

MATERNAL  
NEPHEW

TA TIUAN KHANH

**MATERNAL NEPHEW**

Form Completed By:

TA MINH QUANG  
Name

---

**Address**

PHONE: \_\_\_\_\_

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

viết tay. 02/14/20

Thân gửi chị phuong

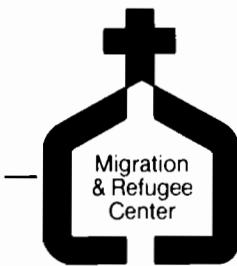
Theo lời yêu cầu của cậu em Lai là vẫn  
vợ già em chuyển đổi ra giấy để cho chị nếu  
em già thêm岁 hoặc là em đổi tên Hao hoan  
hao han hoặc là em đổi tên gì cần liên lạc  
xin vui lòng chuyển về địa chỉ ra giấy em sẽ  
liên lạc với cậu em . chánthanh cảm ơn

TA - QUANG - M

Quang

FAMILIES OF VIETNAMESE  
POLITICAL PRISONERS ASSOC.  
P.O. BOX 5439  
ARLINGTON, VA 22205-0439

Mr TA Quang M.



## **Catholic Social Service, Inc.**

## Diocese of Wichita

437 N. Topeka P.O. Box 659  
Wichita, KS 67201



-way  
-s)  
use to tell

NGUYEN THI MINH PHUONG

NGUYEN 222043047 1688 02/16/89  
NOTIFY SENDER OF NEW ADDRESS  
NGUYEN  
2805 HOGAN CT  
FALLS CHURCH VA 22043